

HKCO/ED/006/2015



香港中樂團  
HONG KONG CHINESE ORCHESTRA

香港中區立法會道一號  
立法會綜合大樓  
立法會民政事務委員會主席  
李慧琼主席 JP

李主席：

香港中樂團有限公司(“樂團”)於2001年接管香港中樂團、理事會成員來自不同界別的代表，包括音樂、法律、市務、會計、金融、教育、上市公司和企業管治等，以樂團整體利益為依歸，為樂團帶來不同行業的經驗和專業知識，平衡所有權益相關者的利益。根據樂團章程，理事會成員有三分之一為香港政府委任成員。民政事務局亦會派遣代表出席樂團理事會會議，以便有效地監管樂團。審計署於2009年進行了「衡工量值」審查，全面審核了樂團自2001年起所有有關企業管治、主要活動、人力資源管理及其他行政事宜，並作出相關建議。在立法會帳目委員會會議上，民政事務局和香港中樂團代表已就審計署「衡工量值」報告中的提問和建議作出跟進，所有跟進工作已全部完成，並已向民政事務局和立法會帳目委員會報告。

樂團自成立以來，在善用公帑的原則下，努力宏揚中樂，並獲得不少音樂界及其他界別具有崇高地位的機構嘉許(附件1)，是樂團多年來上下努力的成果。現就樂團的管控和運作、研發及推廣環保樂器和人事管理三方面闡明如下：

### 按程序管控和運作

在樂團的管控和運作方面，嚴格以樂團利益為出發點。除了香港政府有效的監管措施外，樂團理事會一直以高度責任感和企業管治精神管理樂團。理事會及其下設的四個專責委員會(財務及審計委員會、市務委員會、人力資源委員會、提名小組委員會)定期召開會議，以樂團整體利益為依歸，就中樂團的管控及運作深入討論，一直奉行節約資源，妥善運用公帑。為讓有效管治樂團，管理層根據既定程序管理樂團日常運作，理事會及專責委員會則每年均審視樂團各部門的管治手冊。

名譽贊助人  
HONORARY PATRON  
中華人民共和國  
香港特別行政區  
行政長官梁振英先生  
THE HON. C.Y. LEUNG, G.B.M., G.B.S., JP  
THE CHIEF EXECUTIVE  
HONG KONG SPECIAL  
ADMINISTRATIVE REGION  
PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

首任主席 FOUNDING CHAIRMAN  
徐蔚玲博士太平紳士(2001-2006)  
DR. CARLYE W. L. TSUI BBS MBE JP

前任主席 PAST CHAIRMAN  
黃天祐博士(2006-2008)  
DR. KELVIN T. Y. WONG  
賴顯榮律師(2008-2009)  
MR. HENRY H. W. LAI

理事會 COUNCIL  
主席 CHAIRMAN  
徐蔚玲博士太平紳士  
DR. CARLYE W. L. TSUI BBS MBE JP

副主席 VICE - CHAIRMEN  
賴顯榮律師  
MR. HENRY H. W. LAI  
李偉強先生  
MR. RICKY W. K. LI

司庫 TREASURER  
梁廣灝太平紳士  
IR. EDMUND K. H. LEUNG SBS OBE JP

義務秘書 HON. SECRETARY  
陳偉佳博士  
DR. CHAN WAI KAI

理事 MEMBERS  
鄒小磊先生  
MR. JACK S. L. CHOW  
梁善為先生  
MR. SAMSON S. W. LEUNG  
黃家倫先生  
MR. ALAN K. L. WONG

黃慧玲女士  
MS. VEANNE W. L. WONG

陳心愉女士  
MS. BONNIE S. Y. CHAN

鍾樹根議員太平紳士  
HON. CHRISTOPHER CHUNG SHU KUN  
BBS MH JP

呂慶耀先生  
MR. BRYANT H. Y. LU

吳守基太平紳士  
MR. WILFRED SK. NG SBS JP

藝術總監 / 首席指揮  
ARTISTIC DIRECTOR /  
PRINCIPAL CONDUCTOR  
閻惠昌教授  
PROF. YAN HUICHANG BBS

行政總監  
EXECUTIVE DIRECTOR  
錢敏華女士  
MS. CELINA M. W. CHIN

香港中樂團有限公司  
HONG KONG CHINESE ORCHESTRA LTD  
香港皇后大道中345號  
上環市政大廈7樓  
7/F, SHEUNG WAN MUNICIPAL  
SERVICES BUILDING,  
345 QUEEN'S ROAD CENTRAL,  
HONG KONG  
TEL (852) 3185 1600  
FAX (852) 2815 5615  
E-MAIL inquiries@hkco.org  
WEBSITE www.hkco.org



2002最傑出弘揚現代中樂榮譽大獎  
THE MOST OUTSTANDING ACHIEVEMENT IN ADVANCING CONTEMPORARY CHINESE MUSIC

2004傑出董事獎-法定/非分配利潤組織董事會  
DIRECTORS OF THE YEAR - STATUTORY/NON-PROFIT-DISTRIBUTING ORGANIZATION BOARD

2004最佳企業管治資料披露大獎-公營/非分配利潤組別  
BEST CORPORATE GOVERNANCE DISCLOSURE GOLD AWARD OF PUBLIC SECTOR/NOT-FOR-PROFIT CATEGORY

2001健力士世界紀錄 - 最大型胡琴合奏  
GUINNESS WORLD RECORD - LARGEST HUQIN ENSEMBLE

2003健力士世界紀錄 - 最大型鼓樂合奏  
GUINNESS WORLD RECORD - LARGEST DRUM ENSEMBLE

2005健力士世界紀錄 - 最大型笛子合奏  
GUINNESS WORLD RECORD - LARGEST DIZI ENSEMBLE

2005第二十八屆十大中文金曲金針獎  
THE 28<sup>th</sup> TOP TEN CHINESE GOLD SONG AWARD - THE GOLDEN NEEDLE AWARD

### 研發及推廣環保樂器

作為香港的文化大使，樂團經常獲邀於世界各地演出。但所有的蟒類都屬於華盛頓公約（CITES）的管制範圍，某些國家禁止進口，限制了樂團外訪的目的地，加上蟒蛇皮是天然長成，厚薄皮質各異，不但音色難以統一，更會因天氣的變化而隨時改變音色，影響樂團的整體融合和演出質量。因此，順應環保的大潮流及提升樂團整體音色，樂團於 2005 年開始「環保胡琴系列」研發工作。環保胡琴系列的改革工藝，是以可分解的 PET 聚脂纖維皮取代對濕差反應強烈的蟒蛇皮。經科學規範研究，環保胡琴不但美化了樂器的音色，還大大增加了音量，保證樂器質量的一致性和樂器性能的穩定性。在研發過程中，除了其他專業胡琴演奏家外，樂團高、中、二胡首席和團員均參與了試琴並提供了意見。

於 2009 年 6 月在香港舉行第二屆胡琴節「看、聽、談」改革胡琴音樂會和座談會活動，海內外專家出席了座談會。當日座談會除了以環保胡琴演奏外，還進行了閉幕胡琴測試。樂師在布幕後面輪流以傳統胡琴和環保胡琴拉奏，由觀眾猜是何種胡琴奏出，和喜歡那種樂器的聲音。首輪是高胡「猜謎」，結果是喜歡「傳統」樂器的二十人，喜歡「環保」樂器的則達六十人；次輪是二胡「猜謎」，喜歡「傳統」的五十人，喜歡「環保」的六十人，第三輪是中胡「猜謎」，喜歡「傳統」的和「環保」的各有五十人。環保胡琴系列並經臺南藝術大學音樂學院派遣專家團隊於香港大學進行聲學分析，2011 年科學測試的數據分析報告表示「聚脂膜取代自然生殖的蟒皮，應該可以排除因蛇皮厚薄不均所產生的不諧和音色」。結論是「環保胡琴與傳統蟒蛇袍皮胡琴，兩者在音色上差異不大，值得取代。」

環保胡琴系列獲得多位音樂家認同及單位頒發的獎項(附件 2)。環保胡琴除樂團使用外，亦按情況對外出售，現時已售出予 16 個單位，包括上海音樂學院、中國音樂學院附中、台灣青年國樂團、台灣國樂團及香港音樂事務處，包括同一機構多於一次訂購有關環保樂器。根據樂團記錄，於 2009 年開始使用的環保皮至今仍在使用中，樂團並未有收到需要更換的要求。

### 人事管理與聘任

中樂團的人事管理制度，以人性化管理主導，設立申訴機制，知人善用，並適時作出崗位調整，提升藝術水平，以符合樂團長遠發展利益。在給予水準較高團員發揮機會的同時，亦會為一些資歷較深但希望退居幕後的團員安排適當工作，例如，擔任教育組導師教授樂器或訓練少年中樂團工作等等。自 2001 年起計算，

每年平均流動為 3.9% (包括退休、個人發展及移民等)，至今擁有 38 年服務年資的團員仍有 3 位。樂團在保持穩定及高水準藝術水平的前提下，以健康的樂師年資比例《26% (25 年以上)，24% (10-25 年)，50% (10 年以下)》為市民提供高藝術質量的演出。

除經理事會特別批核的內部晉升或聘約客席演奏家，所有藝術部空缺均須公開招聘填補。例如現任駐團指揮便因個人表現優異，市場人才難求，經理事會議決，職稱由助理指揮晉升為駐團指揮。而樂團於 2013 年公開招聘的「胡琴首席」一職，亦是貫徹嚴謹程序執行的：全球公開招聘後，通過獨立評審委員會，最終聘得合適人選。有關考核結果公告於附件(3)。

為進一步提升樂團的藝術水平，優化機構管治，理事會一致議決於今年 9 月 1 日起把現有高、中、二胡首席職能提升，設立「胡琴聯合首席兼高胡首席」、「胡琴聯合首席兼中胡首席」及「胡琴聯合首席兼二胡首席」三個職位。理事會會議中，更考慮到如使用「胡琴副首席」作為職稱，現職高/中/二胡首席可能因怕被外界誤以為他們由「正首席」降為「副首席」而對報考產生心理障礙，所以最後採納「聯合首席」的稱號。樂團於 2014 年 10 月 14 日透過報章、網頁廣告及團內通告進行全球公開招聘，希望能招聘到配合樂團藝術水平的人士擔任。樂團更專函及會面邀請現任高、中、二胡首席申請該職。

樂團自 2001 年起，招聘職位逾 60 個之多，此次遇上團內人士放棄內部商討，反而公開要求樂團停止招聘職位實屬首次。樂團正積極跟進，安排與現任高、中、二胡首席會面。隨函亦附上樂團首席閻學敏先生、藝術顧問曾葉發教授及胡琴演奏家嚴潔敏教授的一些感言以供參閱(附件 4)。樂團將一如既往，繼續努力，精益求精，務求成為世界級樂團。



香港中樂團有限公司理事會

2015 年 2 月 4 日

## 評論

“...in the hands of the Chinese Orchestra and Chinese Chime-bells Orchestra of Hubei, the colourful instruments and virtuoso playing more than make up for it ... The Orchestra has a new seating arrangement with the *gehu* section, or cello-like instruments, sitting in the front. They sounded radiant.”( Charming Bells from a Thousand Years Ago)

Alexia Alrich, *South China Morning Post*

“Life-changing moment - I witnessed the most beautiful conducting I had ever seen! Maestro Yan (of the Hong Kong Chinese Orchestra) happens to also be a Tai-Chi expert. So for the 2nd movement of my concerto, "Nostalgia", he decided to interpret it with Tai-Chi-inspired gestures, making it look like he was "painting" the soul of the music in the air. Admittedly, this was the first time EVER I had forgotten to watch Evelyn.” (Evelyn Glennie & HKCO)

Vincent Ho, Composer

「看到演奏與指揮的精彩演出，還有劇、舞、詩、服裝與舞台，都賞心悅目……閻惠昌先生的指揮風格在引領着每件樂器神采之餘，渾身美妙的動態又令人默默讚賞。」  
(別·六月雪·思)

靳埭強《晴報》

「為配合香港文化中心音響優化計劃，及考慮環保胡琴系列的指向性、覆蓋範圍及穿透力，樂團於第 37 樂季揭幕音樂會中以新排位亮相，音響效果獲中、港、台、專家、海外作曲家及觀眾一致讚賞！」(千年之聲·鐘樂蘇鳴)

《頭條日報》

「投入創作度身定製新作品，累積更多曲目，設計更多不同重點特色的節目，才有可能將此中國國寶的絕世音韻發揮出來...這次香港中樂團及湖北編鐘國樂團特別委約了首新作，為編鐘曲目的壯大作出了貢獻。」(千年之聲·鐘樂蘇鳴)

周凡夫《文匯報》

「民政事務局局長曾德成在開季音樂會上，讚揚樂團展現民族音樂最優秀的傳統，以及不斷創新，成就獲樂界認同。」(千年之聲·鐘樂蘇鳴)

《明報》

「五噸重的龐然大物，穿越楚文化的地域概念，穿越二千五百年的時空概念，喚出一場金、石、絲、竹碰撞的輝煌的遠古回聲。」(千年之聲·鐘樂蘇鳴)

成野《大公報》

「中樂團的藝術總監兼首席指揮閻惠昌，是這一晚開幕音樂會的靈魂...他的一舉手、一投足都是魅力四射...在他的指揮棒下，編鐘、管風琴、中樂團及觀眾手中的道具波浪鼓一起，奏響現代的盛世華章，香港文化中心演奏廳高潮迭起，不能自己。」(千年之聲·鐘樂蘇鳴)

萱子《信報》

「整場節目繼承中樂團曲目豐富的一貫作風，除主體清晰和有吸引力，亦著重形式。頓的編鐘初現香港舞台再加上外國作曲家參予都不乏市場賣點，更為每位觀眾準備了一個小鼓，讓觀眾在壓軸時一同參予演出，從節目的安排到這些小心思，其進取精神可見一斑。」(千年之聲·鐘樂蘇鳴)

Jane Tang, *MR*

“The bass souna played a lovely theme, beautifully accompanied by the huqin on soft tremolo.”  
(Eternal Love)

Oliver Chou, *South China Morning Post*

“Bright percussion, reedy winds and ‘fine strings humming like lovers’ whispers”- made for a dramatic and poetic evening.” (Gu Guanren:Opuses)

Alexis Alrich, *South China Morning Post*

「由創作引領潮流，再由潮流啟發更多創作，以豐富觀眾的音樂品味。從全場滿座的票房佳績，可見香港中樂團的努力並沒有白費，這也是樂旅中國的使用命。」(樂旅中國)

楊偉杰《音樂周報》

「精彩絕倫、好評如潮、汪明荃在香港中樂團藝術總監兼首席指揮閻惠昌的指揮，聯同位演奏家的專業演出，成功俘虜觀眾的心。」(汪明荃與香港中樂團)

《成報》

「樂團淋漓盡致的演出加上阿姐的動人歌聲，觀眾都報以熱烈掌聲。」(汪明荃與香港中樂團)

《新報》

「觀眾在新一年開始便聽到如今高水準的演出，果然有福。」(馬到成功新年音樂會)

《明報周刊》

「視覺效果也使音樂更具畫面感」(當中樂遇上 Jazz)

楊偉杰, *Artplus*

## 有關樂團

「作為香港軟實力的重要載體，香港中樂團是不折不扣的大使。」

《中國新聞網》

「樂團在閻惠昌帶領下，這十數年間在外闖出了名堂，成為中國音樂的文化大使，在內則大力改革樂器，例如環保胡琴，和不斷推出新曲目和對中樂的定位及發展方向的深知遠見，令人十分佩服。」

譚兆民《頭條日報》

“HKCO’s 85-piece orchestra has made its mark by travelling to Carnegie Hall, Royal Festival Hall and Paris. A milestone in its touring schedule will come this October when the full orchestra visits Russia to perform at International Music Festival Eurasia

Maria Roberts, *International Arts Manager*

「中樂團不少樂器經改良優化，音色表現更佳。這是樂團在基礎上早已取得的成績。」

鄧蘭《信報》

「港中樂團研發八年，環保樂器打救自然生態」

楊婷茵《星島日報》

「香港中樂團近年不但為市民表演精彩的中樂世界，更成為香港的文化大使，出訪世界各地。在培養音樂人才方面也不遺餘力，關懷弱勢社群，更舉辦大型國際研討會，將中樂提高到理論層次。」

萱子《信報》

「香港中樂團被譽為香港文化大使，為推動中樂發展及培育人才，專誠舉辦『名家名曲』系列音樂會，實行『眾樂樂』。」

「由香港中樂團發起的『國際中樂指揮大賽』在 2011 年 7 月成功舉行，為首個國際性的中樂指揮大賽，是中樂發展史的里程碑。」

《東方日報》

「樂團在演出、教育推廣、科研學術、群眾性藝術節及國際交流等有著全方位發展，成果實在令人興奮 ... 念念不忘為市民服務的宗旨，這個明確的核心價值，將引領如巨大飛輪運轉的香港中樂團走向另一個卓越的三十五年。」

朱振威, *Artplus*

## 有關外訪演出

「樂團奏畢，獲聽眾起立鼓掌致意。歐亞節的節目總監沙迪札克說：『我聽過很多音樂，卻從未有過這樣歡快的感受。樂團的樂師和聽眾澎湃熱烈的反應互動的感覺，令人印象難忘。閻惠昌的指揮實在是不可思議，緊緊控制樂團時如獅，溫柔帶領時如貓。』」

薇拉·雅科夫列娃《新消息》資訊公司

「香港中樂團演出的不只是音樂，更是一個透過精緻的天朝傳統樂器迷住觀眾的表演。」

克謝妮婭·歌密沙樂娃&弗拉季斯拉夫·奧捷凡諾夫·烏拉爾尤日內電視廣播公司

「這樣的音樂，車里雅賓斯克的樂迷從未聽過.....有點像我們自己鍾愛的孔雀石樂團，只是所用的並不是俄羅斯樂器，而是中國傳統樂器...車里雅賓斯克的人民也沒有讓中樂團失望，全情投入，擊鼓相應。」

維多利亞·奧利弗澤克，車里雅賓斯克出版社

「聽眾有機會表達自己，興奮不已。樂師對觀眾的熱烈反應甚感開心，有如取得澎湃力量。換句話說，大家都快樂。」

艾琳娜·泰拉白娃《秋明消息報》

「每人一面小鼓。香港中樂團戮力演出，氣勢逼人.....這次音樂會，每位觀眾都獲發一個小鼓，使音樂廳充滿小鼓的聲音。這個特別安排使原本已十分豐富的表演增添一點趣味，讓觀眾更難忘。要是你有出席中樂團音樂會，便會很驚奇地發現傳統中樂器能奏出如此豐富多樣的樂音...指揮心靈手巧，把音符組成美妙的樂韻，帶領觀眾倘佯河岸、欣賞夜空、分享凱旋的光榮。」

Nash Gorod (Web), Tyumen

「演出精彩...要是中樂團重訪秋明市，千萬別錯過」

秋明 Nash Gorod 網站

「觀眾喜愛的，豈僅是異國情調。香港中樂團有中國文化大使之譽，可說是實至名歸，因為樂團是中國音樂文化的典範，作品包括民歌、以現代風格演繹的中國古典音樂，以及從中國古典藝術和文學取材創作的現代作品。」

艾琳娜·柏米耶高娃，vsluh.ru《秋明網報》

## 有關外展及教育

「觀眾對閻惠昌深入淺出的講解十分着迷，所以當他們正式欣賞演奏時，已經對每件樂器的歷史背景和屬性有一定的認知，格外投入...揀選演奏的曲目也別具心思...令觀眾了解有別於傳統中樂格調的感覺.....」

曲飛《大公報》

「香港中樂團創辦『認識中樂齊齊揀』課程，讓小朋友接觸多種『吹、彈、拉、打』的中國樂器，再經專業導師提供意見，從中挑選出最適合及最喜愛的樂器，專注地學習，便能事半功倍。」

張端瑜《東周刊》

## 同業評價及參加者、合作組織 / 單位的評價和反應

「香港中樂團水準比較高。我們當指揮的，當然希望樂團能得心應手，各方面如技術演繹上都能夠完美。對我來說指揮香港中樂團都能心情愉快，讓人嚮往.....無論是編制的完整度與作品的廣度，香港中樂團一直是屬於領先。」

夏飛雲

「對於香港中樂團的委約習慣，麥偉鑄也深表欣賞：『香港中樂團此舉提供作曲家很好的機會，為這種還不到一百年歷史的表演形式，作出種種聲音以及創作手法的實驗，這實在難能可貴。』」

「難得機會，獲益良多」

麥偉鑄

「我相信香港中樂團的實力對這場包括了現代音樂、流行曲與中樂的音樂會必定遊刃有餘，從過往的合作我就知道，他們都是真正的大師級。」

“The opportunity to perform with the HKCO is a chance of a lifetime.....Simply the best!”

Howard McCrary

「我來了演藝學院任職十年了，這十年我跟香港中樂團也有很多方面的合作。所以出現了這一次廣東音樂會，是兩個機構緊密合作的結果，我也很高興，能夠給這些年青人這次大展身手的機會。」

余其偉

「這次有機會與中樂團合作，黃豆豆稱之為自己的『幸運』」

黃豆豆《文匯報》



「幾位成員對香港中樂團都讚不絕口，關文豪說：『大家都有同感，就是樂團的團員都很健談，無架子。大家做音樂都能有交流，所以之前跟樂團合作都十分愉快。』」

「口琴五重奏跟中樂團合作絕對是一件創新的事情。感謝香港中樂團的厚愛，令我們一起寫下歷史。」

「能跟香港中樂團第三度合作，絕對是英皇五重奏的榮譽及光彩，畢生難忘。」

英皇口琴五重奏

“As a student specializing in Chinese classical dancing, works by the Orchestra served as my guide in understanding the traditions of Chinese Music.”

Xu Donghuan, *South China Morning Post*

「作為香港的樂團，應該給本地藝術家機會。你可以見到就算是團內的樂師也有很多獨奏機會，要知道不是每個樂團都會給這麼多機會自己的樂師拉獨奏，很值得欣賞。我相信團員對樂團也會因此增加忠誠感。」

姚珏

「香港中樂團的水準非常高，藝術態度認真，足以代表香港。很多時候在中國藝術領域我們都不自覺的跟大陸作比較，也總覺得及不上大陸，可是香港中樂團是少數我們可以自信地說比內地更好，甚至可以說樂團提升了中國音樂的水平。」

汪明荃

「我愛香港中樂團」

陳薪伊

‘A great start to the 37<sup>th</sup> season, with a marvelous, inspiring concert. After 30 years of involvement with the HKCO, I have never been more delighted by the quality of the music and of the administration, led by a wonderful music director.’

John Howard

「震撼香江 鼓動人心」

九天民俗技藝團鼓樂總監／駐團作曲家 曾德偉

「中樂團的音樂會聚古今中西，實為創舉」

關廼忠

「很榮幸與香港中樂團合作」

凌波

「短短的戲彩，長長的十年，三次牽手，情深重如山……三年，與中國乃至世界頂尖中樂團再度牽手，人生大幸矣！」

王奕譔

「香港中樂團－中國民族樂隊的典範。為你而驕傲，為你而自豪！」

鄧建棟

“It’s truly an unique and inspiring experience to remember.”

Ted Lo

「看完夏飛雲老師音樂會，演出讓人激動萬分！整場音樂會仿佛一幅中國文化的圖譜，橫跨大江南北，縱觀古今歷史。每次欣賞中樂團的演出，敲擊聲部的豐富多姿，都能讓人既驚喜，又滿足。此外，萬分欽佩樂團在樂器革新方面的卓越貢獻與創新精神。樂團將「演」與「研」相結合，在亞洲乃至世界具有不可多得地位。不愧為引領東方審美的前沿陣地，讓國人引以為榮的世界級樂團！」

港大研究生會主席 王爽

「中樂劇詩落幕了，但是我們都還陶醉在劇詩中美的享受、詩的意境、音樂的情感中……，感動、興奮！陳導演的獨白，讓我們更加理解樂曲的表達；樂師也要粉墨扮演角色，還演出水平。這更是創新！中樂團的樂師，是全能的！尤其是《憶》，我欣賞該場景道具，「一張椅子、一把大提琴、一條彩圍巾」，「似乎，你從中感知了些什麼」。上周六，休息在家，自己還陶醉在《憶》中，借此靈感，與先生兩人在家中舞臺（客廳）自導自攝自演了一場「兩人轉」（不公演），「兩張椅子、老公老婆兩個茶杯、一座三角琴」，我并學著陳導演的語腔，「偷得浮生半日閑，品一杯清香龍井，賞一首《憶》曲。」

謝謝您們的推介，讓我們有機會觀賞。祝賀香港中樂團《別. 六月雪. 思》劇詩演出成功！」（別. 六月雪. 思）

中國海外集團副總經理 林苑







## 藝術及管理獎項

- 樂團榮獲香港國際現代音樂節頒贈「最傑出弘揚現代中樂榮譽大獎」。(2002)
- 首個藝術團體獲香港董事學會頒發「傑出董事獎—法定／非分配利潤組織董事會」獎項。(2004)
- 首個藝術團體獲香港會計師公會頒發「2004 最佳企業管治資料披露大獎-公營／非牟利機構組別金獎」。(2004)
- 首個藝術團體獲香港電台頒發第二十八屆十大中文金曲金針獎。(2005)
- 首個藝術團體獲香港社會服務聯會頒發「同心展關懷」標誌。(2005-2014)
- 樂團榮獲亞洲作曲家同盟頒發「最傑出弘揚亞洲現代音樂榮譽大獎」。(2007)
- 樂團演奏之唱片《華夏之根》榮獲第六屆中國金唱片獎器樂類專輯獎，樂團亦榮獲第六屆中國金唱片獎器樂類演奏獎。(2008)
- 首個藝術團體獲頒「香港驕傲企業品牌評選團大獎」。(2008)
- 樂團之 Chinese Music Alive 音樂推廣計劃榮獲香港藝術發展局頒發 2010 藝術教育獎優異表現獎。(2011)
- 樂團舉辦全球首次國際中樂指揮大賽連續兩年獲業界及市民投選為「十大樂聞」之一。(2011、2012)
- 樂團以「香港國際中樂指揮大賽」榮獲香港藝術發展局頒發 2011 藝術推廣獎之團體／機構組銅獎。(2012)

## 健力士世界紀錄

- 樂團及近千名香港市民共同締造的「千弦齊鳴」，首創最多人同時演奏二胡的世界紀錄。(2001)
- 樂團與三千多名香港市民在全港市民見證下於香港鼓樂節開幕式齊奏一曲《雷霆萬鈞》，鼓動香港市民在非典型肺炎疫症後的激勵鬥志。(2003)
- 樂團與五百多名香港市民在香港笛簫節開幕式中演出笛子大齊奏，創下最多人同時演奏笛子的世界紀錄。(2005)

## 香港中樂團環保胡琴系列



### 2012年榮獲國家「第四屆文化部創新獎」

推薦單位：香港特別行政區政府民政事務局



左起：高胡、中胡、二胡、低音革胡、革胡

香港中樂團一向致力提高中樂演奏水準，並不斷改良傳統中國樂器，追求更優美、和諧的合奏音色。近年，香港中樂團把這方面的工作與世界的環保潮流結合起來，通過科技創新，研發出「環保胡琴系列」，打破國際間為保護物種多元化而對傳統蟒蛇皮胡琴的限制，有利中樂、中華文化進一步走向世界。

「環保胡琴系列」研製成功後，改良的樂器已在香港和國內外演奏五百多場，經受不同天氣環境的嚴峻考驗，並得到各地聽眾的好評。它的成功，是香港為宏揚中華文化作出貢獻的出色範例。

香港特別行政區政府 民政事務局 曾德成局長

### 榮獲獎項

- 第四屆「綠色中國·2014 環保成就獎」之「傑出創意環保概念獎」
- 「香港環保卓越計劃 - 2013 環保創意卓越獎」
- 國家「第四屆文化部創新獎2012」
- 「香港環保卓越計劃『良好級別』產品環保實踐標誌 2008」



樂團拉弦組胡琴測試





## 專家的話（節選）

中國藝術研究院 音樂研究所前所長、研究員、教授、博士生導師

中國民族管弦樂學會理論學會會長 喬建中

這條路走得非常對，樂器改革對於現代民族管弦樂事業來說，是一個生命攸關的事情。

中國音樂家協會主席 西安音樂學院院長 趙季平

香港中樂團研製的環保胡琴系列是繼承了傳統的優秀內涵，又在這個基礎上進行了科學的發展，它既保留了胡琴系列特有的魅力，同時在這個基礎上，讓高、中、低音整體有新的發展。這是香港中樂團在民族弦樂領域的一個突破和很大的發展，據我所知，環保胡琴系列已經在國內很多樂團都有非常好的口碑，而且很多樂團也準備全部使用。

中國國家一級作曲家 前上海民族樂團團長 顧冠仁

香港中樂團在弦樂改革上是成功且卓越的，為全國之冠。這對民族樂隊的整體表現力起到相當大的作用。

中國音樂學院教授、著名胡琴演奏家、附中校長 沈誠

香港中樂團研發的環保胡琴系列可說是史無前例，對改變民族樂隊的聲響，具有很重要的意義。我們這幾年都在陸陸續續訂製這樣的樂器，雖然還沒有全部覆蓋，但是兩個聲部的改變已經改變了我們樂團的聲音。我們非常有信心，也期待有更多這樣的胡琴進入我們的樂隊當中。

台北青年國樂團指揮 陳如祁

環保胡琴在實際演奏效果跟傳統的蛇皮胡琴，第一不但不會有損失，或者在音色上有甚麼偏差，而且在演奏上面取得了更好的效果。



國際著名大提琴家馬友友以環保革胡與樂團演出



新聞稿—即時發佈

2013年9月19日

## 香港中樂團六重考核結果 張重雪獲委任為胡琴首席

香港中樂團宣佈，張重雪將於2013年9月1日起出任香港中樂團新設立的胡琴首席職位。該職位是樂團理事會於2012年12月13日議決所設立的新職位，應聘者必須具有專業樂團五年以上工作經驗，以精湛的高、中、二胡演奏技巧與音樂修養，負責胡琴聲部的領奏、音準、弓法和音色協調，以提升整個拉弦樂組的藝術水準。

2013年2月開始，香港中樂團通過報章、網頁就該新設立的職位進行公開招聘。同時並於樂團內部發出通告，鼓勵並邀請現任高、中、二胡各首席，及符合資格的團員報名投考。

胡琴首席的考核過程內容共有六項，包括：(1) 以《樂團與聲部發展》為題，撰寫一千至二千字建議書；(2) 演奏作曲家新創作的高、中、二胡指定曲目；(3) 二胡視奏評核（包括線譜和簡譜）；(4) 應試者自選四首樂曲演奏（最多可使用四種不同的胡琴類別演奏，其中一種必須是二胡）；(5) 指導胡琴聲部排練，及(6) 面試，回應評審團提出的問題。

評審團成員包括陳澄雄（臺灣）、潘耀田（星加坡）、白得雲（香港），費明儀（香港）和香港中樂團藝術總監閻惠昌，駐團指揮周熙傑及署理樂團首席閻學敏，並由中國音樂研究所前所長喬建中教授擔任觀察員，監察整個評審過程。喬建中教授表示：「高、中、二胡，本屬同類，雖有音區、音色、指位元元等方面的差異，但基本技藝是共同的，可以觸類旁通。由於以往專業院校教學的『獨專』傾向，造成學生只練二胡一器而不碰其他。這與實際需要是脫節的。香港中樂團此次改為『胡琴首席』，要求高、中、二胡『三器』皆通皆精，這樣的理念，既體現出中國器樂傳統的繼承性，又具有未來樂隊需要的前瞻性，值得肯定，值得贊許。」經過六重嚴格評核後，評審團選出分數最高的張重雪，於2013年9月1日新樂季出任該項新設的胡琴首席職位。



尊敬的理事會主席：

本人，閻學敏，現任香港中樂團署理樂團首席兼敲擊樂首席，加入樂團 31 年。根據本人的演奏經歷和專業知識認為，全世界所有的各大樂團，皆是老、中、青三結合的組合，樂團的新舊交替是很自然的必經之路，按照自然規律不可能一成不變。每一位團員皆需良好的演奏技巧，豐富的樂團經驗、清醒的頭腦、機智的反應、靈感的聽覺、銳利的視覺、良好的體質、平穩的心態、善意的合作等等，才能夠做好此工作。因此，團員的流動和更新屬樂團的正常運作，並無不妥之處。指控者所說樂團公司化後已有五十多位團員離團，其實皆因為在不同時期以不同原因先後離去，人人皆知，並無可非議。根據近日觀察，目前樂團運作一切正常，所有團員一如既往的熱情認真的投入工作，並未有任何變化，此一投訴指控純乃個別事件。

閻學敏  
香港中樂團署理樂團首席兼敲擊樂首席

致：香港中樂團理事會主席

以我多年與樂團合作及交往的經驗，香港中樂團自公司化後，其於效率、運作、藝術及創新、國際地位等領域上不斷的提升進步，是有目共睹的。這實有賴董事局的開明領導，及兩位總監的遠見、勇於創新、具魄力及承擔的投入精神所賜。

雖然我對被投訴的風波了解不詳，但從傳媒報導亦可知一二。公開考核制度乃任何樂團提升水平的重要手段，為了改善樂團編制及長遠發展而增加升格的首席位置亦是理解，在任團員若要坐上這些升格的位置須通過考核亦是公平公開及負責任的做法，不明為何會被投訴。

我無意亦沒有資格評論這事件，但會不諱言地表達我對中樂團管理層的信心。在任何以人為本的機構裡，坦誠的溝通及互相諒解實在至為重要。衷心希望這「風波」能早日平息，各有關方面亦以互諒為重，讓香港中樂團專注地更上一層樓，為香港音樂藝術文化的發展及推廣更添異彩。

曾葉發 教授

2015年1月30日

尊敬的徐尉玲博士：

您好！我在网络上看到了近期关于香港中乐团的新闻稿，想谈一点个人对中乐团的感想。

香港中乐团这些年来为中国音乐艺术发展作出了许多卓越的贡献，他们积极地把高水准的中国民族音乐传播到世界各地，并以其独特的风格、雄厚的实力和严格的管理而著称，受到界内人士的高度评价。成为人们心目中真正具有一流水准的世界级中乐团。

我曾有幸作为香港中乐团客席首席参加了乐团几次音乐会的日常工作。乐团在总监阎惠昌先生带领下所呈现的整体素质与水平之高，以及艺术家们对音乐艺术的执着追求都给我留下了十分深刻的印象。同时，乐团出色的行政管理也令我十分难忘。

乐团多年来实行的委约创作制度亦为乐团的一大亮点，它极大地丰富了中国民族音乐创作的宝库，也因此而使乐团得以快速发展。当然，作为一名专业的胡琴演奏家，留给我更深印象的是香港中乐团以环保概念研制创新的环保胡琴，它不仅为环保作出了贡献，更使乐团丰满、融合的音响特质达到了极致，也因此而赋予乐团更鲜明的音乐个性。

正像环保胡琴一样，胡琴联合首席这一职位的设置在我看来也对于乐团拉弦乐声部的发展极具前瞻性。多年前中央音乐学院就开始酝酿研究将二胡和板胡二个专业合并成为拉弦大专业这个学术课题，在院领导以及民乐系的共同努力下从2014年已开始招收拉弦大专业学生，要求每位学生在本科学习期间必须同时掌握这二种专业以及高胡、京胡或中胡副科。学生们通过多种胡琴专业的学习可以掌握更多的演奏技巧、音乐风格和语言，并且在这种较以往内容更丰富的学习中通过不同专业的比对学习进一步深化对民族音乐的理解，形成对音乐艺术更全面的认识。我们认为具备演奏多种拉弦乐器的能力显然已成为弦乐演奏的发展趋势，而由具备这种能力的演奏家所组成的乐团当然也必将进一步提升乐团整体的表现力。我欣喜地发现香港中乐团作为一个民乐发展的“龙头”乐团，也在和我们一起不谋而合地实践着同一种理念！我相信，民族管弦乐一定会有更加美好的未来，而香港中乐团更将以其鲜明的艺术特色屹立在世界的东方！

我衷心地祝福香港中乐团！期待乐团不断再铸辉煌！

中央音乐学院民乐系教授

严洁敏